

# TELEGRAFUL ROMAN.

Telegraful este de doi ori pe săptămână: Miercuri și Sâmbătă. — Prezența sa este de doi ori pe săptămână: Miercuri și Sâmbătă. — Prezența sa este de doi ori pe săptămână: Miercuri și Sâmbătă.

No. 63.

ANUL I.

Prețul prezenței este de doi lei pe săptămână. — Prețul prezenței este de doi lei pe săptămână. — Prețul prezenței este de doi lei pe săptămână.

Civilă 12. August 1853.

### Depeshe telegrafice.

**O Depeshe telegrafică ne aduce din Viena știri, că împăratul și împărăteasa au sosit în Viena pe 10 August. — Depeshe telegrafică ne aduce din Viena știri, că împăratul și împărăteasa au sosit în Viena pe 10 August.**

London 15 August k. p. Dupa cum se vede din știri, parlamentul este deschis pe 18 August.

Paris 16 Aug. — Imperatorul și împărăteasa au sosit în Paris pe 16 August. — Imperatorul și împărăteasa au sosit în Paris pe 16 August.

Odessa 10 Aug. — Știri din Odessa ne informează că situația este liniștită și că afacerile merg bine.

### România și principala misiune.

Cu toate acestea, România este în continuare o țară tânără și plină de viață. — Cu toate acestea, România este în continuare o țară tânără și plină de viață.

Da, ne veți spune, că este vorba de o țară tânără și plină de viață. — Da, ne veți spune, că este vorba de o țară tânără și plină de viață.

cu toate acestea, România este în continuare o țară tânără și plină de viață. — Cu toate acestea, România este în continuare o țară tânără și plină de viață.

Principala misiune a României este să devină o țară modernă și civilizată. — Principala misiune a României este să devină o țară modernă și civilizată.

Da, ne veți spune, că este vorba de o țară tânără și plină de viață. — Da, ne veți spune, că este vorba de o țară tânără și plină de viață.

Principala misiune a României este să devină o țară modernă și civilizată. — Principala misiune a României este să devină o țară modernă și civilizată.







Цепераледе спалилескэ Prim а ажисэ дп 1-а Авг. кэ ставэлэ сеф дп Константинополе.

Флота ештинтэ дпк пэ а косигэ ла Стамбулэ.

**Зияраледе** „де Дева“ дпшпидезэ кэмк министрэлэ астриакэ Бэл дп мотивахэ непоргитей портурэ а кпипанялэ де ерегате дп каска лэ Коста, а слозозитэ знэ меморандэ кэтре потериле стрпине, дп каре се дпрентэ а дорэ лваре аминте ла модэлэ, кэм стателе зните казтэ сь пвэл дп праксэ кзпоскзта доктринэ а екере-пресепантелэ Монро.

„Сикле“ зиче кэ порта пэ ва трините солэ ла С. Петерсбургэ, пвлэ пэ се ва дндатора Рэсія кэ ва дешерта прпнчателе.

Дпн контра шриле дела Виена дпн 7 Авг. зикэ, кэ порта а прпнтэ дп консилэлэ де ла динэтэ дп 1-а Авг. проикетэлэ Астерией.

Газетеле франгозеши маф въртосэ ачеле че аф колóre релациосэ тарпнэ екситэ ере аспира Ршпдорэ, ши пе днперателэ дпк пшескэ антхиприсэ.

Ла 31 Изис а динэтэ соитатася литерарэ а жпнмей роптне дпн Орадия море а дэа шедингэ.

Де врео кэтва се ре веде знэ кометэ, локэлэ лэ есте свэт вреа море декэтре меэлэ пощп.

Д. Грвй кэраторе аф бисеричей дпн Липова ачеле ла тэрплэ бисеричей а кроче авригэ, кареа таге ла маф пэгле ми.

Д. Мариенекэ тар дп Липова а освтатэ 20 сколарэ орфанэ ла таса сеа, ши а промисэ кэ'и ва провисиона дп тотэ динпнеца.

**Рэсия.**

Дэп че дп Лондра ши Парисэ с'аф днделесэ кабинетеле а пэстра пачеа кэ ори че прейдэ, ши декэ пскалэ дэп прпнпреа проикетэлэ виenezэ пэ арэ дешерта прпнчателе, газетеле освичосе а ле Берлинэлэ днпрескэ ждекатэ дорэ, ачестэ газете аф маф пщдпн казэ а дипломатика ши а се аскнде дэлп спате, декэтэ чеделалте але потерилорэ марп, каре маф пшэлэ сеш маф пщдпн свйтэ ши дпнлэгитэ дп днпресареа тэрко-рссскэ. Рэсия дпн стимэ кэтре пссещиэне сеа европелэ днпрэ тотэ, ши дп деосей пентр релационале еф прпеепешэ, че ле аре кэ Астерия ши Рэсия, а лватэ парте ла тотэ конферинцеле дп Виена ши Константинополе. Интересэлэ еф дпсэ ла конфликтэлэ ачеста легнзлторисэ есте псмай мизлоичитэ. Преса Рэсией поте дарэ ефрэ индискрециэне кэ маф пщдпн темере а дпавчидя днпресареа ориентале. О мэдунде де артиклэ аф екситэ дпн прпвиэца ачестэ, дпн карэ скотемэ дпн газета „Дайтэ“ зрпн-ториле пасадэ: „А фостэ лэкрэлэ прэвезэтэ кэмк дпн окзпареа прпнчателорэ се ворэ паше пoze днкркэтрэ, поф дпсэ казетелэ, кэ пэ есте казэ де ажисэ аф да дпссемплэте маф море, прэ кэм се черкэ, декэ сокогитэ кэ пробабилэте сеш кэ потингэ кэ ея арэ петеа стрика негоциэциэне де паче, каре дэлп прпнпреа проикетэлэ виenezэ а кщдигатэ о вась секэрэ. Ла ждекареа пашлорэ че'и ачеле Рэсия дпн прпвиэца прпнчателорэ пэ тревеэ сь лэсэсэ дпн ведере, кэмк ачестэ провинчие де ши дэлп трактате еор-мезэ о парте а империялэ тэрческэ, еле тотши се афлэ дп релационэ кэ тотэлэ пропие, каре дп дэ о пссещиэне ермэфродитэ днпре Рэсия ши Тэркия, ши кареа дп пшэле прпвиэце ласэ дндоялэ, дпн кэте сешестинэ днпрецэриеэ знет сеш алтэри песте эле. Челэ маф де доритэ лэкрэ атэтэ пентр прпнчателе днзэциэне, кэте ши пентр пачеа Европелэ арэ еф ефрэ пичи о дндоялэ, декэ еле асеме-неца кэ Белэзилэ ши Елвещия с'арэ деклари де дьлэцэтри нестралэ, ши декэ ка ачестэ с'арэ пше свэт гаранция комепэ а потерилорэ европене, днпре ачеза пэ се поте аскнде кэмк знэ асвэдлэ де а-ранпчментэ че арэ ачече тэзурорэ партиделорэ асемецеа фодосе, арэ дптинпна атэтэ де марп греотэщи, кэте свэт релациэне де афдэ пэ кредетэ кэ сь се кэпете дпн врео парте ка сь факэ ачестэ проикетэ.“

Сеш кэ алте ворбе: Прпнчателе дела Дэпуре ши де ле арэ дпнеа пскалэ маф днделлэгатэ окзпате, пэ даф аносэ ла знэ касэ де ресевэлэ, пентр кэ потериле пэ ле прпвеше ка о парте деэглэ-дэйтэ а Монархией тэрческэ. Ачестэ дндоялэ арэ еф негрешитэ о версичие повэ дп днпрецэриеэ де статэ европелэ. Молдавия ши Роптэ-ния есе прпн ачестэ дндоялэ дпн черкэлэ днпрецэриеэ, кэ каре де дн-кэщпэр трактателе, ши се факэ пе знэ теренэ легнзлторисэ знэ обектэ де пoze черчетэри ши теорие, дпн време че практика Рэсией сь дндестэле кэ ачеле а ле окзпа дпн фантэ. Знэ чева периклосэ експериментэ а днпрецэриеэ де статэ, дериклосэ ачестэ пентр ачеле стате, че аф интересэ дедрештелэ ла прпнчателе пэ кэде десей-тингэ ла Рэсия — прэксэ п. е. аре Англия. Днпрачеза де о кам-датэ се лэкрэ десуре пэстрареа пчей. Тотпна се апропие, ши се-рэкэлэ Тотэ есте ефрэгэ дпн Бесика ва.

Лордэсэ Аведден а датэ дп шединца дпн 13 Изис кзпоскзта амбигуэ декларэциэне „Фипца де фадэ а флотелорэ алиате дпн Бесика ва“, ши окзпареа прпнчателорэ дела Дэпуре пэ аф пимикэ ла ола-гэ комепэ, кэпипетэлэ емплезескэ пэ ва атэрна дндэцэтрареа челор дпн тэие, дела дешертареа челорэ де пре зрпн. Ши днпре аде-верэ кабинетэлэ емплезескэ пэ ва атэрна дндэцэтрареа флотелорэ

дпн Бесика ваф дела дешертареа прпнчателорэ, чи флота неатэрпа-тэ, ва пэвти кэ тотэлэ ефрэ пичи о атэрпаре кэтре касэ. — Ачече аелымэ пшэлэ адеверэ, ши ори каре омэ кэ слыне маф ашевэлэ почеа сь превадэ ачестэ. Прпнчателе аф фостэ мените дела зрпнэ сь еие кэпипэлэ чертелорэ дипломатиче, ши поте кэ пэ ле а косигэ дпкэ ора сь скане де ачестэ греотате, дпн каре тотэ маф таре се кэвэпн. —

**14.**

Пшэлэкареа свтелорэ ефрэгте ла фнпадиэнеа Франгискэ Иосифианэ:

Протопоиатэлэ Чинкэлэ маре:			ф. л. кр.
Komsnitatea	Merindealé	-	3 9
„	Argita	-	4 23
„	Réza	-	5 12
„	Procea	-	3 42
„	Iakovdoré	-	6 10
„	Naicearé	Филе	— 33
„	Xéndréschié	Парохие	2 38
„	Seléstadr	-	2 16
„	Shoarié	-	1 6
„	Bohodé	-	2 6
		Сзма	31 15

Протопоиатэлэ Секэлэ:

Komsnitatea	Devéchori maré	Din lada C. biserié	1
„	II. Ioan Kamneané	-	2
„	Kezesh	-	2 48
„	Çaka	-	3
„	Beragai	Din lada C. biserié	1
„	Seks	„	1
„	Bonijida	„	1
		Сзма	11 48

Din Протопоиатэлэ Гэргиялэ:

Din Komsnitatea Мьерэ дэле дела бисерика кэ храмэлэ СС. Архангелэ 4 ф. Стефанэ Бранеа Adm. prot. ши Грегорис Бранеа клерикэ 20 ф. Петрэ Бранеа кэраторе 1 ф. Теодор Бранеа 1 ф. Пэндармиэ стационар дпн Мьерэлэ ши Иоан Бачианэ 2 ф. 35 к. Тодер Хъбелэ 10 к. Георг. Вагнер 20 к. Георгиэ Тимарис 30 к. Влдэва протесэ Докидя Бранеа 10 к. Василе Прексэ 5 к. Иоане Бранеа 20 к. Стефанэ Бранеа Ли 10 к. Игнаца Бжта 20 к. Василэ Олтеан 10 к. Сзма 30 50

Din Комзн. Дисчелэ Филэ дела бисерика кэ храмэлэ „Надереф Нэсклэторей де Дзеэ“ 4 ф. Михайл Жэде кэраторе 20 к. Танаэе Пагга крэспикэ 20 к. Николаэ Пагга 10 к. Филимон Пагга 10 к. Лиэ Жэде 10 к. Тоадер Мър-ципенэ 10 к. Мафрейс Тоадер 10 к. Стефан Мърча 10 к. Стефанэ Бирта 10 к. Иим Василе 10 к. Сзма 6

Din Komsnitatea Мешерхазя дела Иоан Жжикэ Пар. 5 ф. Михайл Кроиторис 1 к. Тоадер Жжикэ крэспик 1 ф. Филлимон Рьпэл 2 ф. Иоан Кадар 1 ф. Михайл Жжикэ кантор 1 ф. Тоадер Звако жэде 1 ф. Василе Жжикэ 1 ф. Андрей Жжикэ 1 ф. Гаврил Жжикэ 1 ф. Иоан Кроиторис 1 ф. Симон Рьпан 1 ф. Василе Рьпан 1 ф. Георгие Молдован 1 ф. Танаэе Звака 1 ф. Иакв Кроиторис 1 ф. Игнат Жжикэ 1 ф. Иоан Кроиторис 1 ф. Григорие Кроиторис 1 ф. Антонис Жжикэ 1 ф. Лиэ Жинган 1 ф. Гаврил Бэрши 1 ф. Лиэ Жжикэ 10 к. Никлаэ Жжикэ 10 к. Иоан Молдован 10 к. Иоан Флорэа 8 к. Григорие Рьпан 12 к. Андрей Рьпан 20 к. Иоан Молдован 20 к. Дэмитрэ Жжикэ 10 к. Н. Жжикэ 20 к. С. Кроиторис 10 к. I. Жинган 30 к. С. Звака 18 к. С. Флорэа 10 к. В. Флорэа 20 к. Андрей Костан 10 к. Николаэ Жжикэ 24 к. Иоан Нэци 20 к. Иоан Рьпан 10 к. Ширеа Кадар 20 к. Игнат Бэрши 10 к. Павел Кадар 10 к. Тоадер Орэв 12 к. Никита Жжикэ 12 к. Дэмитрэ Жжикэ 10 к. Тоадер Звака 20 к. Иоан Трэдэ 20 к. Кьарина Бэрши 6 к. Дэнилэ Тьтар 10 к. Тоадер Жжикэ 10 к. Дэмитрэ Нэци 12 к. Симон Жжикэ 20 к. Симон Молдован 20 к. Григорие Жжикэ 20 к. Писачин Жжикэ 20 к. Нестор Дэма 30 к. Стефан Молдован 30 к. Андрей Жжикэ 10 к. Иоан Кроиторис 24 к. Кирилэ Жжикэ 10 к. Тоадер Жжикэ 20 к. Флорэа Жжикэ 20 к. Нестор Жжикэ 10 к. Дпн ладэ бисериялэ 2 ф. 2 к. Сзма 40

Ла каре афгогнлэссе сзма пшэлатэ дпн пшмерпэ тревэщи де	3074 51%
Сзма тоталэ	3194 44%

Кэреслэ банилорэ „де Виена дпн 18. Агрсетэ. Календ. ноэ“  
 Аспрэлэ 114%  
 Аршингэсэ 109%



# TELEGRAFUL ROMAN.

Telegrafulu este de doe orî pe septemână: Mercuria și Sâmbata.  
— Prenumerățunea se face în Sibiu la espeditura foiei; pe affără la Ce. R. poște, cu bani gata, prin scrisori francate, adreaseate către espeditura.

N<sup>ro</sup> 63. ANULŪ I.

Sibiiū 12. Augustū 1853.

Prețulu prenumerațunei pentru Sibiu este pe anū 7. fl. m. c.; ear pe o jumătate de anū 3. fl. 30. cr.  
— Pentru celelalte părți ale Transilvanii și pentru provinciile din Monarhiā pe unū anū 8. fl. ear pe o jumătate de anū 4. fl. — Inseratele se plătescū cu 4. cr. sirulū cu slove micl.

Pag. | 411

## Depeșe telegrafice.

**O Depeșă telegrafică ne aduce îmbucurătoria știre, cumcă Maiestatea Sea ce. r. Apostolică s'a logoditū în Ișelū cu Princesa Elisabeta Amalia ducesa de Bavaria, fica înălției sele regeșți a Ducelūi Macsimilianū Iosifū din Bavaria.**

L o n d o n ū 15 Augustū c. n. După cum se aude va urma amânarea parlamentulū încă în 18 ale acesteī lune.

P a r i s ū 16 Aug. Împeratulū a luatū la cortenirea diplomatică de ieri pe lordulū Covlei de mână, și îi zisă: „Maī plăcutū îmi este astăzi a vedea pacea asecurată; eū din parte'mī o ținū de asecurată, fără să fie sacrificată demnitatea și simțilū propriu unei națiunī. La bursă ș'a pecrecutū astăzi cu deșertarea principatelorū danubiane, ce arū fi să urmeză în scurtū timpū.

O d e s a 10 Aug. Fórte înpăciuitóriā sunanță despre procedura cuestiunei orientali. Comerțul de bucate a capățatū zborū, și este înpedecatū numai prin lipsa luntrelorū a se estinde mai tare. Secerișulū de grâu este bogatū.

## Romănulū în privința musicēi.

(Înceiere.)

Să nu se alunce a crede, cumcă eū, care din darulū lūi Dumnezeū, încă știū cānta în biserică după glasulū gurei, pe fiā care din cele optū glasurī, și încă mai facū și câte o gorgónă și sucitură, de cască romănulū din gurā, așī dori seū a'șī fi de părere, ca noi să ne lăpădamū cāntările nōstre ce le străvecī bisericești, cu care ni s'a dedatū urecile, întocma ca la cei ce locuescū pe lângā faurū, căldărari ș. a. seū pe lângū mórele de măcinatū, în cātū fără sunetulū acelora mai că nu potū să mai adórmă. Nu; — ci o reformă credū că nu learū strica de locū, precum nu strică, ci priede pomulū dacā'i veī tária crengile și ramurile cele uscate, care nu numai că n'aducū nice unū fructū, ci încă împedecă și pe cele fructificátorie. — Dvóstrā ve'ți fi băgatū de sémă, cumcă cărțile nōstre bisericești sântū tipărite tóte cu prosodia limbei, adecă la fiecare cuvântū îți arată accentulū seū ocsīa, după cum o numescū cāntăreții nostri, unde ai să întinzī glasulū și unde nu. Ve'ți fi băgatū însă și aceea de sémă, până în cātū se păzește mesura acēsta cerută de originalitatea și natura limbei nōstre din partea psalților nostri bisericești.

„Mărire Tată-ă-ălu,” „sfinte Dumnezeu-u-ule,” și alte câte de aceste într’o biserică ca și în alta. Vede’ți dvosară, cându amū da noi cântăreților nostri să cânte totū aceste vorbe, dar în altă limbă, și apoi să le întindă și destrame ca în limba noastră, eū staū bunū, că n’amū avé rebdare a’i asculta până la sfârșitū și că ne amū convinge, că a sositū timpulū, în care să ne încercămū și noi a ne subpune la o lege cântărilor în de obște, și mai înteiū cele bisericesti.

Dar me veți întreba, că ce este cauza, de se scutură și isbescū așia de pocitū cântările noastre în gurile cântăreților de pe la strane. Pricina de căpeteniă este, că ariele seū glasurile, pe care se aplică cuvintele cele românești, aū fostū croite dela începutū pe limba grecescă, unde se și potrivescū fără celū mai micū scăzământū. Decī dāndum’i dta, fiindū eū unū copilū săracū, de pomană, o cămașă, care a remasū dela tatălū dtale, cu aceea eū ’mī amū învălitū trupulū, și m’amū scutitū în cătva și de frigū; dar’ nu me întrebī, că vine’mī bine pe trupū aū nu, căcī prin o asemenea întrebare te faci singurū de risū. A doa pricină este, că sermanii cântăreți nu știū păzi o dréptă măsură întru modularea cântărei, ci seū poposescū prea multū la o silabă, seū trecū prea iute peste aceea, și atunci sfârșinduse tonulū glasulū, le caută a sfârși și lorū unde apucă. Cine voește a se convinge despre acēsta, asculte la unū psaltū ce cântă după note, și earăși la altulū ce cântă după glasulū gurei, și va vedea marea deosebire între așezarea cuvintelorū la unulū, și între durducarea și rostogolarea acelorā la celalaltū. Cu acēsta eū nu voiū să zicū, că doară psalticia grecescă nă arū avé ale sele scăderi nesuferite, din care pricină ea a și începutū a se pune la o parte, numai că psaltulū care a învățatū a cânta după note și după tactū, dacă nu cântă frumosū, celū puținū nu’ți sfărāmă limba și cu deosebire nu’ți strică a eī prosodiă.

Fraților! armonia domnește în ceriū și pre pământū, în aerū și subt pământū; armonia domnește în statū și în casă, armonia în tótă natura. Pentru ce paserile cerulū cântāndū în păduři și în grădine, nu aștéptă să săvârșască, una, și apoi să începă ceealaltă? Pentru că atunci arū lipsi armonia cea frumósă, pe care ele fără minte fiindū, o esecutează cu atāta dulcētă. Armonia dar’ are să domniască și în cântările noastre, atātū în cele de biserică, cātū și în cele de lume. Începutulū reformei dar’ se pôte face numai prin întroducerea armoniei în cântările bisericesti. Însă acēstă armoniă nu se pôte căștiga prin aceea, că unū cântărețū de rândū se va apuca și va învăța pe unū băiatū să cânte mai grosū, pe altulū mai subțire, fără regulă și tactū, ci ea se învăța și se esecutează numai prin regulata învățetură a museicei vocali, care are regulile sele atātū de fiscate și satorite, încātū făcānduse abaterē numai dela una, s’a desarmoniatū totă cântarea.

În zilele noastre vezuremū, ascultarāmū doue compusețiuni de cântări bisericesti liturgice: una rusescă în București, alta grecescă în Viena, esecutate amāndoue după notele și tactulū museicei europene. Cândū unū artistū de musică se apucă să compună o ariă după regulile museice, elū mai nainte de tôte are să’și iee de temeiu unū glasū simplu, pe care’și clădește indeele sele. Glasulū acela se numește câmpulū ariei, și se cunoște în orī și carē compusețiune. Aplicāndū principiulū acesta la compusețiunile liturgice de care vorbirāmū, nimicū este mai firescū, de cātū ca câmpulū în cea dinteiū să fiă rusescū, și în cea din urmă grecescū. După a mea părere artistulū, care ș’arū lua ostenélă a compune cântările noastre liturgice în armoniă, arū trebui să fiă o persónă cunoscută fórte bine cu tôte cântările noastre bisericesti, va să zică românū după naștere, românū după creștere; a doa să fiă deprinsū cu esactitate în tôte regulile și

nuanșele muzice. Unu astfeliu de talentu apoi va lua de fundamentu aria de basu seu campulu romanesc, si o va varia dupa normele sele cele determinate, pazandu originalitatea si natura fiacarei cantari, fara a se abate catu de putinu dela prosodia limbei nostre, care nu vomu suferi a se strica nici odata.

Unu tineru studinte, care abia se coprinde cu studiulu muzice vocali de unu anu si cateva lune in scola de musica vocale ce s'a intemeiatu la Episcopia greco-resaritenă de aici se incerca in serbatorile trecute a aseza in armonia doue „acsiune“, pe care apoi le cant'a cu cativa tineri, si ve incredintezu, ca publiculu se simti multu mai multamitu de catu candu eu, seu altulu ca mine, le aru fi cantatu acele pe glasulu gurei. Sa punemu, ca unu asemenea tineru romanu, avandu si talentu muzicale, nu invata unu anu doi, ci se perfectioneza intr'unu conservatoriu filarmonicu, in una seu alta din capitalele teriloru europene, in artele muzicale, in catu sa fia in stare a compune cantarea dupa tote regulele muzice vocali astfeliu, ca punandu compuseiunea pe hartie, sa nu se rusineza a o supune la critica fiacaru artistu muzicale cu renume, unulu ca acela apoi pote intreprinde reformarea cantariloru nostre cu tota incredintarea; caci elu nu va lucra in stratu strainu, cum lucra p. e. germanulu, greculu, muscalulu, seu ori care altulu, care s'aru incerca a ne reforma cantarile nostre, ci in stratulu limbii sele. Cantarile armoniose pe langa alte folose, ce s'au enumeratu mai susu, ne voru mai aduce si pe acele, ca cu vreme va secunda si poporul in armonia si prin aceea se va pune sfrsitu discursuriloru celoru lungi, ce se facu in zilele nostre in biserice subt liturgia, mai alesu pe la crestini, cari a trece de civilisati.

Cu introducerea armoniei in cantarile bisericesti, se voru indrepta totu dupa acele regule si cantarile de lume, in catu nu vomu fi siliți a imprumuta ariele cantececeloru nostre dela nemti au magiari, dupa cum o facemu pana in minutulu de fata.

La tote aceste insa numai atunci vomu pote deveni, candu pe deoparte vomu sprigini si incuragia pe barbatii cei zeloși, cari au si inceputu cu inceputu a introduce musica vocale seu cantarile armoniose in biserică, ca poporul sa se indulcesca de ale ei precelinte, ear' pe de alta ne vomu pune tota silinta, ca prunci nostri ce'i avemu pe la scole, sa se faca inca de timpuriu cunoscuti cu musica vocale si mai tarziu si cu vreo specialitatea din cea instrumentale, alu carei folosu pentru tinerimea scolastica l'amu aratat pe largu in articolu „Tinerimea romana de pe la scolele cele mari“.

### **Cultura poporului în Galiția.**

Nu ca doară neamă bucura, vezându că poporul și în Galiția se află totu pe aceeași treptă a culturei ca și la noi în Transilvania, că e stăpânitu totu de aceeași credință deșertă ca și alu nostru, cu tote că acela este de altă seminția și religione, și a avutu a se bucura de alte așezăminte scolastice, nu ca alu nostru; ci pentru ca să arătam, că nu dorim a părtini și sprijoni întunerecul, neștiința și superstițiunile, ci mai vartosu țintăm ale combate pe aceste cu tote armele ce ne staū de îndemână, reproducem aici o corespundință dela Dnistru din 12. Augustu, trecută în colonele Loidulu austriac, după întregulu ei coprinsu, fără ai mai face comentariu,



fiind că cei ce pătimesc de aceeași boală, vor simți lovitura la întâia privire. Aceeași sună așa.

Într'o scrisoare de mai nainte v'am arătat, cătu este de neapărată trebuință a nainta cultura poporului în Galiția într'o mersură mai întinsă de cum se făcu acesta până acum. Noi voim să vorbim despre un reu, care în urmarea neștiinței, ce domnește între clasele cele mai de gios, mai ales între țereni, pricinuește feluri de stricățiuni. Acest reu este deșerta credință în lucruri de minuni, atărnarea de prejudețe, folosirea de datine și obiceiuri superstițioase, luarea scăparei la mizolce medicești cu totul deosebite la prilejuri de boale epidemice ce domnesc între oameni a între vite, așa în cătu measurele polițiene și ordinățiunile cele mai folositoare ale guvernului sânt numai îndeșart, și povețele aceleia, avându d'a face cu îndârgirea și împetrirea poporului în cele rele, rămân fără nici o urmare, în tocma ca și cându ai arunca o nouă în pârlete. Este lucru cunoscut, că țerenii din cecul Colomei în Galiția drept leac în contra ciumei de vite desgropă trupul unui evreu, alu ferseră într'o căldare și zama lui o deteră vitelor de o beură. Câteodată totu aceia ascriu pricina bolii ce domnește, la babele cele bătrâne, pe care apoi în deobște le duc la râu și le cufundă în apă zicându, că în modul acesta împlănesc mânia lui Dumnezeu. În astfelu de împregiurări ce este mai firesc, de cătu ca spre a se pot folosi de această credință deșertă, să

se rădice în mizlocul poporului o sumă de proroci mincinoși, țereni și țerene scâlciate, care din pricină că nu le place a lucra, se apucă de căutatul de noroc cu cărțile, cu bobii, a dîn trasurele palmei, de leuirea oamenilor se a vitelor bolnave prin descântări și mișcarit și în modul acesta își câștigă pâinea mai ușor, speculându la ușurătatea credinții, ce o dovedesc vecinii lor din apropiere a depărtate. Ba unii nu se rușineză a merge din sat în sat, dela un târgu la altu înșălându peste totu locul pe prostimea cea lesne crezătoră și câștigându în felul acesta mâncare și pârle. În zilele trecute se puse la noi mâna pe un asemenea proroc mincinos care făcându că ar fi mut, prorocia oamenilor prin semne, despre vii și morți, recomanda numer de pus la loterie și făcea totu felul de minuni false pentru ocii poporului. Însă gendarmeria ce. r. făcu cu elu minunea cea mai mare, căci alu aduce în stare ca săși recăștige graiul, din care minutu înainte nu mai veni în minte ca să înșale omeni prin semne profetice și prin vrăjitorii. Credința acesta retăcită în lucruri suprasensuale se naște la poporul galițian din neștiința cea grosă ce domnește în sânul lui și mai ales din defectuosele cunoștințe ce le are despre religiune, căci despre o învățetură religioasă în vreun sat din Galiția abia pot fi vorbă, și afară de un „Tatăl nostru”, care însă încă n'ul știu peste totu, totu învățetură religioasă a țerenului din Galiția se mărginește pe lângă ceremoniele cele seci din afară, ear' simburile relițiunei și însemnătatea ei mai înaltă este cu totul străină de elu. Dumnezeesca învățetură a lui Hs, în cuprinsul se celu mai adânc și în relucrarea ei morale asupra vietei omenești încă nu i s'a împărțit lui nice pe de parte, așa în cătu elu e silitu a'și căuta și afla nutremântul se spiritalu în credința deșertă și în prejudețele cele vârtose ca pétra. Din superstițiunile aceste n'ul pot scote prin alta, decâtu îndemnându să umble de micu la scólă, întemeindu scóle noue sătești, ear' dintre tôte adăpându cu o învățetură religioasă potrivită priceperii lui, la care ar pot lua parte dumineca și în serbători după amiază

și poporul de ambele secse, căci numai în modul acesta se voru aclimatiza în mizlocul lui cunoștințe religioase și morale, curățite de totă credința deșertă și de grósa superstițiune, de care până astăzi încă n'a potutu scăpa. Până aci corespondintele ziurnalelui ce l'amú citatú. De nu amú fi zisú la începutú, că nu voimú a face nici o aplecațiune la poporul nostru, aice ne arú vini fórte bine a descrie întâmplarea gálășenilor din valea Hășegului cândú cu bóla vitelorú din anii trecuți, și încă și mai bine istoria femeii dintr'unú satú aci aproape de Sibiiú, în care, după spusa ei, prin vrăjitoriele unei alte femeii descântátorie întră necuratulú, pe care apoi abia álu scóserá cáșiva preoți prin citirea molitvelorú.

### **Monarhia Austriacă Transilvania.**

Sibiiú 9 Augustú. În privința împregiurării acelei, cumcă pregătirea gimnasiului catolicú de aici pentru unú gimnasiú de statú pe lângá totá graba totuși cere mai multú timpú, precum și aceea împregiurare, cumcă reparaturele ce se facú pela alte gimnasie până la 1 Septembrie nu se potú izprávi, a îngáduitú D. Ministru de cultú și învățemántú prin o depeșá telegrafică ce a sositú asérá, ca feriele scolare la tóte gimnasiile romano-catolice în Transilvania să se prelungéscá până la 1 Octombree — La cele lalte gimnasie începe anulú scolicú obicinuitú la 1 Septembrie.

R e ș i n a r i 8 Augustú. Știmú că în tóte comunele iubitei nóstre Patrie se făcurá în zioa aniversálá a Maiestáșii selee ce. r. apostolice pela tóte bisericile rugáșionii pentru fericita sánetate a Prébunului nostru Monarhú, și de aceea nu ne arogámú că noi amú fi făcutú ceva mai multú decátú alții, și amú dori să figurámú în puvlicú, nu nici decum, ci vremú numai aceea a facea cunoscutú, ca în semnú de recunoștința cumcă după ce diminéța se făcurá cuviinșioasele rugáșionii în biserica S. Treimii la care luá parte unú poporú numerosú și tinerimea scolaria sub conducerea învășetorilorú seii, care cántá imnulú poporale, totú acésta tinerime scolaria se aduná înaintea scólei séra, și cândú acésta strálucia de mulțimea luminilrú aprinse, și de unú transparente frumosú lucratu de DD. înveșetóri, ce arátá privitorulú strálucita față a tinerului nostru Monarhú, atunci resunará munți de strigátulú „sá tráiască împératulú“ și tinerimea aprinsá de unú simșemántú mai înaltú vázandú casa lorú de învășeturá așia strálucitá intoná iarășii imnulú poporale. După sevășșirea ceremonielorú din afará diregátoria comunale dedu DD. învășetóri și altorú onorașiori o ciná amesuratá însemnátatei zilei, unde se ridicá și unú toastú potrivitú pentru bunulú nostru Monarhú.

**Austria.** V i e n a . Maiestatea Sea ce. r. apostolicá s'a înduratú prégrașiosú cu resolușionea din 13 Aug. 1853 a demándá, ca statulú de asediá să se ridice cu 1-a Septembrie în capitalea și cetatea de reședința Viena, în capitalea Praga, și în fortáreșele boemice Cenigreș, Iosefstat și Teresienstat, după care redicare vorú întra jurisdicșionile civili și tribunalele în sfera activitatei selee regulare, ce li se cuvine.

Ordinașionea, ce a eșitú în privința acésta din partea ministriului din Iontru, supremei comande de armatá, ministeriului de justișia, și supremei deregátorie de polișia, este urmátoria:

Maiestatea Sea ce. r. apostolică s'a înduratū cu préfnalta hotărâre din 13 Augustū 1853 a ordina precum urméză.

1-o Dela 1-a Septembre anuluī curinte va fi ridicatū statulu de asediă în Viena, Praga, și în fortărețele boemice Cenigreț, Teresienstat, și Iosefstat. Din zioa acésta vorū întra diregătoriele civili și tribunalele competente în locurile susū atinse în deplina sferă de activitate, ce li se cuvine, și trebile ce competéză lorū și a fostū până acuma îngrigite prin deregătoriele militari, și tribunalele resbelice le vorū lua în pertractare.

2-o Cercetările asupra persónelorū civili ce sântū atărnate nemizlocitū, séu prin delegațiune și complicitate la tribunalele resbelice, sântū cu cea maī mare grabă a se pertracta, și aduce la sfârșitū prin aceste.

3-o Guberniulu militare are de aci înainte a se restrânge la funcțiunile de comanda cetăți, și la jurisdicțiunea în cercetările judecătorești resbelice, ce sântū atărnate.

4-o În cătū se vorū aduce naintea tribunalelorū resbelice din Viena în atărnatele procese de criminea leseī Maiestăți persóne civili din Ungaria, Galiția, séu din alte părți ale imperiuluī, care sântū încă în statutulu de asediă, aū să se pertracteze aceste în drumulu delegațiunei pentru tribunalulu militare competente alū țerei, carea se află în statutulu de escepțiune așia, ca relațiunile locuitorilorū Vienei, séu ale altorū părți ale statulu să nu să atingă orin acésta.

5-o De s'arū afla într'unū procesū, ce se pertractéză înainte tribunalulu militare ca inculpați și locuitorii Vienei séu altorū părți, ce nu se află în statutulu de asediă, atunci este și asupra lorū a se face cercetarea naintea competentelu tribunalū militare, și a se izprăvi.

6-o De s'arū arăta însă vre unū prepusū asupra persónelorū civili în decursulu cercetărilorū, atunci are să între procedura, carea este prescisă pentru casulu, în care persónele, ce staū subt jurisdicțiunea civile, cu persóne, ce staū subt jurisdicțiunea militare, se arată împletite în una și aceea cercetare.

Subscriși: Bah, Bamberg, Craus, Cempen.

„Corespundința austriacă” comite acestū îmbucurătoriu evinémentū cu următoriele observațiuni: Atărnarea statulu de asediă a fostū o tristă urmare firéscă a tânguitórielorū evineminte, care aū dusū o sguiditură atâtū de adăncă a imperiuluī.

Hotărârea cea préfnaltă dă dovadă, cumcă causele, care aū dusū la atărnarea statulu de asediă în Viena și Praga se privescū ca ridicate, și condițiunile spre restaurarea ordinei regularie a lucrurilorū sântū iarășī de față, ea dară ne dă și o îmbucurătorie privință, cumcă precătū cu grabnicū propășitória Organisațiune a imperiuluī în alte părți, unde acuma încă maī costă statulu de escepțiune, aceste condițiuni vorū întra și acolo cu încetulū, se póte căuta cu încredințare înainte unū asemenea actū a grației imperătești.

V i e n a 18 Augustū c. n. Despre însemnătatea știrea telegrafice ce o vezurămū maī susū din Parisū se exprimă O. D. P. cum că ea ne dă dovada cea maī netăgăduită, cumcă poterile sântū cu totulū învoite și odihnite asupra întrebării turco-rusești, și acésta și la aceea întâmplare de arū și ierna rușii în principatele danubiane. După sunanță tuturorū știrilorū despre natura proiectulu vienezū potémū cu precisiune zice, cumcă în elū despre deșertarea principatelorū nu s'a făcutū nicī o mențiune, ci acestū actū s'a lăsatū așia a zice la discrețiunea imperatuluī



Nicolau. Acuma însă putem cugeta, cumcă acele patru puteri au tras și acela casă în considerațiune, ca Rusia să nu deșerte principatele, o întâmplare ce n'are nimic neprobabil, decât vom cugeta, cumcă împăratul Nicolau a enunțat o neascunsă necredință către promisiunile sultanului, decât vom cugeta, cumcă Rusia va ridica de bună seamă pretențiuni despre o desdaunare financiară.

Pag. | 417

Cumcă Ludovic Napoleon față cu dubietatea cea mare în privința principatelor danubiane, față cu incertitudinea oarecuior proiecte vieneză peste tot în Stambul bună primire, totuși a enunțat așteptarea sea despre ținerea păcii în așa precise și îndestulitorie cuvinte, este dovadă, cumcă Franța și Anglia nici la o întâmplare nu se va lăsa cu Rusia în vr'un conflict și atunci, decât nu ar deșerta principatele, și decât Turcia nu s'ar subpune ! Depeșa de astăzi din Londra: Lordul Ion Rusel a deciarat în casa de giosu „Anglia se poate numai prin aceea împăciuire îndestulă, care ar cuprinde în sine deșertarea principatelor,” este o frază spre înbunarea interpelațiunii. De nu voru eși Rușii din principatele danubiane, atunci Anglia nu va fi îndestulită, însă ea se va mulțumi a depune aceste simțiminte în notele diplomatice, o turburare a păcii nu se va esca din aceste neîndestulite simțiminte. Decă citim pertractările casei de sus din 12 August, și vedem că de puțină ostenelă are lordul Clarendon și lordul Aberden de lipsă, a și apela politica sea, decât privim, cum cele mai multe interpelațiuni, și moțiuni, ce au relațiune la întrebarea orientale, atât în casa de sus, cât și în cea de giosu se izprăvesc cu aceea, că motivătoriul își trage moțiunea înderăpt, atunci toate aceste interpelațiuni se par a fi o comedie mare, la care rolele s'au împărțit mai înainte. În adevăr motivătoriul vrău tocmai așa bine pacea, ca și ministrii; însă onorea și părerea trebuie păstrate, și așa primește asupra sea totdeauna credințioasa opozițiune a Maiestatei sea a pune pe ministeriul la întrebare. Aici coala este și câte un medulariul de parlamentu naiv, care nu știe cuvântul de însemnătate, și pentru aceea improviză o adevărată filipică. Aici coala învinge patima pe actore, și el se amărește și trage cu sabia în cabinetu.

Ministeriul se trage pe urmă după cunoscutele colise a legănătoare pertractări diplomatice, a discrețiunii de lipsă ș. a. m. Actorii credințioși ai opozițiunii caută a conpăciui pe colegii sea, și ca să odihnescă cu totul pe escelintele bărbat, dă un medulariul al cabinetului de nou încredințarea, că va da cât mai curând deslucire despre una și alta, mai înainte însă de ce vine curând acela se amână parlamentu și nici un medulariul al parlamentului își poate face imputare, cumcă demnitatea și propriul simț al națiunii în acesta sesiune ar fi fost sacrificat. Decă apoi iarăși se adună parlamentu, și află pe ruși încă în principate, se interpelă de nou. Însă ministeriul a avut într'aceea timp a reciema flota, pacea nu s'a turburat, și cine își va rupe capul de astăzi ce are să se facă la primăveră ?

Suma sumelor: Ocuparea principatelor nu este privită în proiectul Vienei de casă de resbel, și după el nici nu se va tracta ca acestu. Dela apus nu va resuna trimbița resbelului. Dela resăritu pot veni încă încurcături, la întâmplare adevărat decât ar fi Sultanul de părere, că demnitatea, și propriul simț al națiunii este negreșit sacrificat. Noi zicem încurcături, căci la vreo bătaie nu credem să vină nici la astfelu de întâmplare:

## Întâmplări de zile.

În Dejanu comisiunea ce este rânduită pentru regularea cordonului a celebrat zioa aniversaria a Maiestății Sele ce. r. apostolice într'o formă simplă, însă cu atăta mai ridicătorie de inime. D. Generale președintele cumisiunei a arangétu și unu pranzu într'o odăiță a edificiului împerătescu de acolo, ce era împodobită cu frunzari, la care D. Generale a ridicat și unu toastu pentru îndelungata viață a Maiestatei Sele.

În 10 Aug. a ars în S. Giorgi dóe șure pline cu grâu.

Întâmplările din Smirna cu refugiatul Costa s'a făcut obiectul negociațiunilor între cabinetele concerninți.

Termit Bosforului sântu provezută cu telegrafi, cari a comunicațiune cu edificiul resbelic, și arsenale.

În 3 Aug. a sosit la Constantinople secretariul rusescu Balabinu.

Generalele spaniolescu Prim a ajuns în 1-a Aug. cu stabul se în Constantinople.

Flota egiptenă încă nu a sosit la Stambul.

Ziurnalele „de Deba“ înștiințază cumcă ministrul austriacu Bulu din motivul nepotrivatei portari a căpitanului de fregată în cauza lui Costa, a slobozit un memorand cu către poterile străine, în care se îndreăta a lor luare aminte la modul, cum statele unite caută să pună în pracsă cunoscuta doctrină a esrepresentantului Monroe.

„Sicle“ zice că pórtă nu va trimite sol la S. Petersburg, până nu se va îndatora Rusia că va deșerta principatele.

Din contra știrile dela Viena din 7 Aug. zicu, că pórtă a primit în consiliul ce l'a ținut în 1-a Aug. proiectul Austriei.

Gazetele franțozesti mai vartos acele ce a colóre religioasă iarși scupă fere asupra Rușilor, și pe împeratul ilu numescu antihristu.

La 31 Iuliu a ținut soșietatsa literaria a junimei române din Oradia mare a dóa ședință.

De vreo câteva sére se vede un cometu, locul lui este subt ursa mare decătre mezul nopții.

D. Grui curatore al bisericei din Lipova face la turnul bisericei o cruce aurită, carea taie la mai multe mi.

D. Marienescu iar în Lipova a ospatat 20 scolari orfani la masa sea, și a promis că i va provisiona în totă dimineta.

---

## Prusia.

După ce în Londra și Parisu s'a înțeles cabinetele a păstra pacea cu ori ce prețiu, și decă muscalii după primirea proiectului vienezu nu ar deșerta principatele, gazetele oficiose ale Berlinului întărescu judecata lor, aceste gazete a mai puțină causă a diplomatisa și a se ascunde după spate, decătu celelalte ale poterilor mari, care mai multu séu mai puțin sânt și împlăcite în întrebarea turco-rusescă. Prusia din stimă către pusețiunea sea europenă întru tot, și

în deosebă pentru relațiunile ei prietenești, ce le are cu Austria și Rusia, a luat parte la toate conferințele în Viena și Constantinopole. Interesul ei însă la conflictul acesta legănătoriu este numai mizlocit. Presa Prusiei poate dară fără indiscrețiune cu mai puțină temere a dilucida întrebarea orientale. O mulțime de articuli au eșit în privința acésta, din cari scótem din gazeta „Țaitu” următóriile pasage: „A fost lucrul prévezut cumcă din ocuparea principatelor se voru naște noue încurcătore, noi însă cugetăm, că nu este causă de ajuns a da însemnătate mai mare, pre cum se cercă, decât socotim cu probabilitate séu cu potință că ea ar putea strica negoțiațunea de pace, care după primirea proiectului vienezu a căștigat o basă secură. La judecarea pașilor ce’i face Rusia în privința principatelor nu trebuie să lăsăm din vedere, cumcă aceste provincie de și după tractate forméză o parte a imperiului turcescu, ele totuși se află în relațiuni cu totul proprie, care îi dă o pusețiune ermadrodită între Rusia și Turcia, și carea în multe privințe lasă îndoială, în câtu se estind drepturile unei séu altei poteri peste ele. Celu mai de dorit lucru atât pentru principatele danubiele, câtu și pentru pacea Europei ar fi fără nici o îndoială, decât ele asemenea ca Belgiulu și Elveția s’ar deciară de pământuri neutrale, și decât ca aceste s’ar pune sub garanția comună a poterilor europene, într’aceea nu se poate ascunde cumcă unu astfeliu de arangementu ce ar aduce tuturor partidelor asemenea folóse, aru întimpina atât de maru greotăți, câtu sub relațiunile de față nu credem că să se cugete din vreo parte ca să facă acestu proiectu.”

Séu cu alte vorbe: Principatele dela Dunăre și de le aru ținea muscalii mai îndelungatú ocupate, nu dau ansă la unu casu de resbelu, pentru că poterile nu le privește ca o parte netăgăduită a Monarhieii turcesții. Acésta îndoială aru fi negreșitú o versiune nouă în dreptulu de statú europenu. Moldavia și România ese prin acésta îndoială din cerculu întăritu, cu care le încungiură tractatele, și se facu pe unu terenú legănătoriu unu obiectu de noue cercetări și teorie, în vreme ce practica Rusiă să îndestuleze cu aceea a le ocupa în faptă. Unu ceva periculosu ecsperimentu a dreptulu de statú, periculosu anume pentru acele state, ce au interesu dedreptulu la principate să nu cadă definitivú la Rusia — precum p. e. are Anglia. Întrăcea de o camdată se lucră despre păstrarea păceii. Tóamna se apropie, și seraculu Tom este frigú în Besica bai.

Lordulu Abedeen a datú în ședința din 13 Iuniu cunoscuta ambiguă deciațaune „Ființa de față a flotelor aliata în Besica bai, și ocuparea principatelor dela Dunăre nu au nimicú la olaltă comunu, cabinetulu englezescu nu va atărna îndepărtarea celor din tăie, dela deșertarea celor de pre urmă.” Și întru adeveru cabinetulu englezescu nu va atărna îndepărtarea flotelor din Besica bai dela deșertarea principatelor, ci flota neatărnată, va pluti cu totul fără nici o atărnare către casă. — Aicea aflămú multu adeveru, și oru care omú cu sänge mai așezatú putea să prevadă acésta. Principatele au fostú menite dela ursită să fie câmpulu certelorú diplomatice, și póte că nu le a sositú încă óra să scape de acésta greotate, în care totu mai tare se cufundă. —

14.

Publicarea sumelorú dăruite la fundațiunea Franțiscu Iosifiană:

Protopopiatulu Cinculu mare:

M.	C.
fl.	cr.



Comunitatea Mergindealū	—	—	—	3	9
„ Agnita	—	—	—	4	23
„ Ruja	—	—	—	5	12
„ Proștea	—	—	—	3	42
„ Iacobsdorf	—	—	—	6	10
„ Naișteatū Filie—	—	—	—	—	33
„ Hundrubehiū Parohie	—	—	—	2	38
„ Seligstadt	—	—	—	2	16
„ Șoarși	—	—	—	1	6
„ Boholțū	—	—	—	2	6
				<b>Suma</b>	<b>31 15</b>
<b>Protopopiatulū Seculū:</b>					
Comunitatea Deveciori mari	Din lada S. biserici			1	—
	II. Ioan Câmpeanū —			2	—
„ Ceuceș	—	—	—	2	48
„ Țaca	—	—	—	3	—
„ Begaci din lada S. biserici	—	—	—	1	—
„ Secu	„	„	„	1	—
„ Bonțida	„	„	„	1	—
				<b>Suma</b>	<b>11 48</b>
<b>Din Protopopiatulū Giugiuulū:</b>					
Din Comunitatea Măierău dela biserica cu hramulū SS. Arhangelī 4 fl. Stefanū Branea Adm. prot. și Gregoriu Branea clericū 20 fl. Petru Branea curatore 1 fl. Teodor Branea 1 f. Géndarmiī staționați în Măierău și Ioan Bacianū 2 f. 35 c. Tóder Hăbălău 10 c. Georg. Vagner 20 c. Georgiu Timariū 30 c. Văduva preotésă Docița Branea 10 c. Vasilie Precubū 5 c. Ioane Branea 20 c. Stefanū Branea Ili 10 c. Ignuța Băta 20 c. Vasiliu Oltean 10 c.					
				<b>Suma</b>	<b>30 50</b>
Din Comun. Disnbiēū Filiă dela Biserica cu hramulū „Naștereī Născătoreī de Dzeū“ 4 f. Mihail Jude curatore 20 c. Tanasie Panga crășnicū 20 c. Nicolaū Panga 10 c. Filimon Panga 10 c. Ilie Jude 10 c. Toader Mărginēnu 10 c. Maftēiū Toader 10 c. Stefan Mircea 10 c. Stefanū Birta 10 c. Icim Vasilie 10 c.					
				<b>Suma</b>	<b>6 —</b>
Din Comunitatea Meșterhaza dela Ioan Ujicā Par. 5 f. Mihail Croitoriū 1 c. Toader Ujicā crășnic 1 f. Filimon Răpén 2 f. Ioan Cadar 1 f. Mihail Ujicā cantor 1 f. Toader Zbaco jude 1 f. Vasilie Ujicā 1 f. Andreiū Ujicā 1 f. Gavril Ujicā 1 f. Ioan Croitoriū 1 f. Simion Răpan 1 f. Vasilie Răpan 1 f. Georgie Moldovan 1 f. Tănasie Zbaga 1 f. Iacob Croitoriū 1 f. Ignat Ujicā 1 f. Ioan Croitoriū 1 f. Grigorie Croitoriū 1 f. Antoniū Ujicā 1 f. Ilie Jingan 1 f. Gavril					

Buruși 1 f. Ilie Ujică 10 c. Nicolaă Ujică 10 c. Ioan Moldovan 10 c. Ioan Florea 8 c. Grigorie Răpan 12 c. Andrei Răpan 20 c. Ioan Moldovan 20 c. Dumitru Ujică 10 c. N. Ujică 20 c. S. Croitoriă 10 c. I. Jingan 30 c. S. Zbaca 18 c. S. Florea 10 c. V. Florea 20 c. Andrei Costan 10 c. Nicolae Ujică 24 c. Ioan Nuți 20 c. Ioan Răpan 10 c. Pitrea Cadar 20 c. Ignat Buruși 10 c. Pavel Cadar 10 c. Toader Orbu 12 c. Nicita Ujică 12 c. Dumitru Ujică 10 c. Toader Zbaca 20 c. Ioan Truța 20 c. Căprina Buruși 6 c. Dănilă Tătar 10 c. Toader Ujică 10 c. Dumitru Nuți 12 c. Simion Ujică 20 c. Simion Moldovan 20 c. Grigorie Ujică 20 c. Girasim Ujică 20 c. Nistor Dușa 30 c. Stefan Moldovan 30 c. Andrei Ujică 10 c. Ioan Croitoriă 24 c. Cirilă Ujică 10 c. Toader Ujică 20 c. Florea Ujică 20 c. Nistor Ujică 10 c. Din lada bisericii 2 f. 2 c.

Suma

40 —

Suma

119 53

La care adăogănduse suma publicată în numerii

trecuți de — — — —

Suma totală

3074 51<sup>2</sup>/<sub>5</sub>3194 44<sup>2</sup>/<sub>5</sub>**Cursulă baniloră la Viena în 18. Augustă. Calend. noă.**Aurulă \_ \_ \_ \_ \_ 114 <sup>1</sup>/<sub>2</sub>

Argintulă \_ \_ \_ \_ \_ 109

Redactor respunzătorii: **Dr. Vasici.**

Editura și tipariulă Tipografieii diecesane